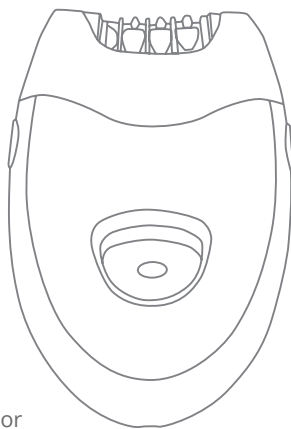


Aprilla

AEP-7814



EN	Instruction Manual
FR	Mode D'emploi
IT	Manuale Utente
ES	Manual De Usuario
RU	Инструкция
KZ	нұсқаулық

Epilator
Épilateur
Epilatore
Depilador
Эпилятор
Эпилятор

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

1. Keep the appliance and adaptor dry.
2. Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water.
3. Do not use the appliance in the bath or in the shower.

Warning

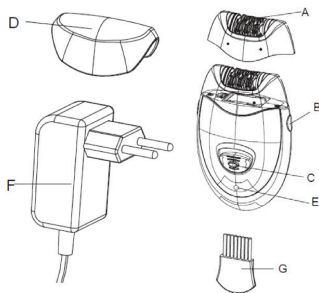
Check if the mains voltage indicated on the appliance correspond to the local mains voltage before you connect the appliance. Only use the appliance in combination with the adapter supplied. Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

1. To prevent damage, and injuries, keep the running appliance away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes, etc.
2. Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
3. Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
4. Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
5. Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for the appliance.

PARTS DESCRIPTION

- A. Epilating head
- B. Release button
- C. Switch
- D. Transparent cover
- E. Indicator light
- F. Adapter
- G. Cleaning brush



BEFORE THE FIRST USE

Charging

The appliance can be directly charged from the adapter.

Green LED light will appear when charging.

Charge the batteries at least 6-8 hours before you use the appliance for a cordless operating time of up to 30 minutes.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

Make sure the appliance is switched off while charging.

USE

Epilation is easier just after a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start to epilate. When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth. This helps you get accustomed to the epilation process. For optimal epilating results, the hairs should not be longer than 10mm.

CLEANING AND MAINTENANCE

Never put the adapter or the appliance itself into the water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

Clean the epilating head after every use.

Clean all accessible parts, including the bottom of the epilating head and the epilating discs, with the brush.

TECHNICAL DATA

Battery: 2xNI-MH AAA 600mAh, 2.4VDC

Charging time: 6-8 hours

Operation time: 30 minutes

Class of adapter: II



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Danger

1. Maintenir l'appareil et l'adaptateur secs.
2. Ne pas utiliser l'appareil près d'un lavabo ou d'un bain rempli d'eau.
3. Ne pas utiliser l'appareil dans la baignoire ou dans la douche.

Attention

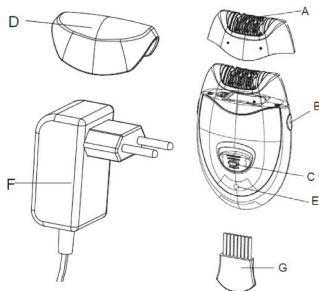
Vérifiez si la tension secteur indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale avant de brancher l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni. N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur ou l'appareil lui-même sont endommagés. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Mise en garde

1. Pour éviter les dommages et les blessures, éloignez l'appareil du cuir chevelu, des sourcils, des cils, des vêtements, des fils, des cordes, des broches, etc.
2. Ne pas utiliser l'appareil sur la peau ou la peau irritée avec des varices, des éruptions cutanées, des taches, des taupes (avec des poils) ou des blessures sans consulter d'abord votre médecin. Les personnes ayant une réponse immunitaire réduite ou les personnes qui souffrent de diabète sucré, d'hémophilie ou d'immunodéficience devraient également consulter leur médecin en premier.
3. Votre peau peut devenir un peu rouge et irritée les premières fois que vous utilisez l'épilateur. Ce phénomène est absolument normal et disparaît rapidement. Comme vous utilisez l'appareil plus souvent, votre peau s'habitue à l'épilation, l'irritation de la peau diminue et la repousse devient plus mince et plus douce. Si l'irritation n'a pas disparu dans les trois jours, nous vous conseillons de consulter un médecin.
4. Ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 35°C.
5. Le nettoyage régulier et le bon entretien garantissent des résultats optimaux et une longue durée de vie de l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- A. Tête d'épilation
- B. Bouton de libération
- C. Commutateur
- D. Couvercle transparent
- E. Voyant lumineux
- F. Adaptateur
- G. Brosse de nettoyage



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Chargement

L'appareil peut être chargé directement à partir de l'adaptateur.

Le voyant DEL vert s'allume pendant le chargement.

Chargez les piles au moins 6-8 heures avant d'utiliser l'appareil pour un temps de fonctionnement sans fil allant jusqu'à 30 minutes.

Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 24 heures.

Assurez-vous que l'appareil est éteint pendant le chargement.

UTILISATION

L'épilation est plus facile juste après un bain ou une douche. Assurez-vous que votre peau est complètement sèche quand vous commencez à épiler. Lorsque vous utilisez le

Appareil pour la première fois, nous vous conseillons de l'essayer sur une zone avec seulement la croissance des cheveux légers. Cela vous aide à vous habituer au processus d'épilation. Pour des résultats optimaux d'épilation, les poils ne doivent pas dépasser 10 mm.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne jamais mettre l'adaptateur ou l'appareil lui-même dans l'eau.

N'utilisez pas de détergents corrosifs, de tampons à récurer ou de chiffons, d'essence, d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.

Nettoyez la tête d'épilation après chaque utilisation.

Nettoyer avec la brosse toutes les pièces accessibles, y compris le fond de la tête d'épilation et les disques d'épilation.

FICHE TECHNIQUE

Batterie: 2xNI-MH AAA 600mAh, 2.4VDC

Temps de charge: 6-8 heures

Temps d'opération: 30 minutes

Classe d'adaptateur: II



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas.

Peligro

1. Mantenga el aparato y el adaptador secos.
2. No use el aparato cerca o sobre un lavabo o baño lleno de agua.
3. No use el aparato en el baño o en la ducha.

Advertencia

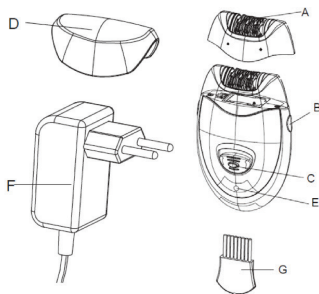
Compruebe si la tensión de red indicada en el aparato corresponde a la tensión de red local antes de conectar el aparato. Utilice el aparato únicamente en combinación con el adaptador suministrado. No utilice el aparato si el adaptador o el aparato está dañado. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Precaución

1. Para evitar daños y lesiones, mantenga el aparato en funcionamiento lejos del cuero cabelludo, cejas, pestañas, ropa, hilos, cuerdas, cepillos, etc.
2. No use el aparato en piel irritada o con venas varicosas, erupciones cutáneas, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin antes consultar con su médico. Las personas con una respuesta inmune reducida o las personas que sufren de diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia también deben consultar a su médico primero.
3. Su piel puede volverse un poco roja e irritada las primeras veces que usa el depilador. Este fenómeno es absolutamente normal y desaparece rápidamente. A medida que usa el aparato más a menudo, su piel se acostumbra a la depilación, la irritación de la piel disminuye y el rebrote se vuelve más delgado y más suave. Si la irritación no ha desaparecido en tres días, le aconsejamos consultar a un médico.
4. No exponga el aparato a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 35°C.
5. Una limpieza regular y un mantenimiento adecuado garantizan resultados óptimos y una larga vida útil del aparato.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

- A. Cabeza depiladora
- B. Botón de liberación
- C. Interruptor
- D. Cubierta transparente
- E. Indicador luminoso
- F. Adaptador
- G. Cepillo de limpieza



ANTES DEL PRIMER USO

Cargando

El aparato se puede cargar directamente desde el adaptador.

La luz LED verde aparecerá durante la carga.

Cargue las baterías al menos 6-8 horas antes de usar el aparato durante un tiempo de funcionamiento inalámbrico de hasta 30 minutos.

No cargue el aparato durante más de 24 horas.

Asegúrese de que el aparato esté apagado durante la carga.

UTILIZAR

La depilación es más fácil después de un baño o una ducha. Asegúrese de que su piel esté completamente seca cuando empiece a depilarse. Cuando utilice el

Por primera vez, le aconsejamos que lo pruebe en un área con sólo crecimiento de cabello claro. Esto le ayuda a acostumbrarse al proceso de depilación. Para obtener resultados óptimos de depilación, los pelos no deben ser mayores de 10 mm.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nunca coloque el adaptador o el aparato en el agua.

No utilice detergentes corrosivos, tampones de fregar o paños, gasolina, acetona, etc. para limpiar el aparato.

Limpie la cabeza depiladora después de cada uso.

Limpie todas las piezas accesibles, incluyendo la parte inferior de la cabeza depiladora y los discos depiladores, con el cepillo.

DATOS TÉCNICOS

Batería: 2xNI-MH AAA 600mAh, 2.4VDC

Tiempo de carga: 6-8 horas

Tiempo de operación: 30 minutos

Clase de adaptador: II

ES



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Опасность

1. Держите прибор и адаптер сухими.
2. Не используйте прибор рядом или над раковиной или ванной, наполненной водой.
3. Не используйте прибор в ванне или душе.

Предупреждение

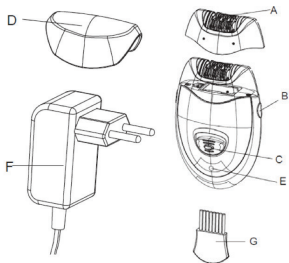
Перед подключением прибора проверьте, соответствует ли напряжение сети, указанное на приборе, напряжению местной сети. Используйте прибор только с прилагаемым адаптером. Не используйте прибор, если адаптер или сам прибор поврежден. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. За детьми следует следить, чтобы они не играли с прибором.

Осторожность

1. Во избежание повреждений и травм держите работающий прибор вдали от волос на голове, бровей, ресниц, одежды, ниток, шнуров, щеток и т. д.
2. Не используйте прибор на раздраженной коже или коже с варикозным расширением вен, сыпью, пятнами (с волосами) или ранами без предварительной консультации с врачом. Людям со сниженным иммунным ответом или людям, страдающим сахарным диабетом, гемофилией или иммунодефицитом, также следует сначала проконсультироваться со своим врачом.
3. Ваша кожа может стать немного красной и раздраженной в первые несколько раз использования эпилятора. Это явление абсолютно нормально и быстро исчезает. По мере более частого использования прибора кожа привыкает к эпиляции, уменьшается раздражение кожи, а отросшие участки становятся тоньше и мягче. Если раздражение не исчезло в течение трех дней, советуем обратиться к врачу.
4. Не подвергайте прибор воздействию температур ниже 5°C или выше 35°C.
5. Регулярная чистка и правильное обслуживание обеспечивают оптимальные результаты и долгий срок службы прибора.

Устройство прибора

- A. Эпилирующая головка
- B. Кнопка высвобождения эпилирующей насадки
- C. Кнопка включения/выключения
- D. Прозрачная крышка
- E. Световой индикатор
- F. Адаптер
- G. Чистящая щетка



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Зарядка

Прибор можно заряжать напрямую от адаптера.

Во время зарядки загорается зеленый светодиод.

Заряжайте аккумуляторы не менее 6–8 часов перед использованием прибора, чтобы обеспечить время автономной работы до 30 минут.

Не заряжайте прибор более 24 часов.

Убедитесь, что прибор выключен во время зарядки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Эпиляцию легче проводить сразу после ванны или душа. Перед началом эпиляции убедитесь, что ваша кожа полностью сухая. Когда вы используете

При первом применении мы советуем вам опробовать его на участке со слабым ростом волос. Это поможет вам привыкнуть к процессу эпиляции. Для достижения оптимальных результатов эпиляции длина волос не должна превышать 10 мм.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Никогда не погружайте адаптер или сам прибор в воду.

Не используйте для чистки прибора агрессивные моющие средства, чистящие салфетки или тряпки, бензин, ацетон и т. д.

Очищайте эпиляционную головку после каждого использования.

Очистите щеточкой все доступные части, включая нижнюю часть эпиляционной головки и эпиляционные диски.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Батарея: 2xNI-MH AAA 600 мАч, 2,4 В постоянного тока

Время зарядки: 6-8 часов

Время операции: 30 минут

Класс защиты: II



РУКОВОДСТВО ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Этот прибор не следует выбрасывать в бытовой мусор по окончании срока его службы, его следует сдать в центральный пункт переработки электрических и электронных бытовых приборов. Этот символ на приборе, в инструкции по эксплуатации и на упаковке обращает ваше внимание на этот важный вопрос. Материалы, используемые в этом приборе, подлежат вторичной переработке. Перерабатывая использованную бытовую технику, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды. Обратитесь к местным органам власти за информацией относительно места воспоминания.

ҚАУІПСІЗДІК

Құралды қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Қауіп

1. Құрал мен адаптерді құрғақ ұстаңыз.

2. Құралды су толтырылған қолжуғыштың немесе ваннаның жанында немесе үстінде қолданбаңыз.

3. Құралды ваннада немесе душта қолданбаңыз.

Ескерту

Құрылғыны қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген желі кернеуі жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз. Құралды тек берілген адаптермен бірге пайдаланыңыз. Адаптер немесе құрылғының өзі зақымдалған болса, құралды қолданбаңыз. Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

Абайлаңыз

1. Зақымдану мен жарақаттануды болдырмау үшін жұмыс істеп тұрған құралды бас терісінен, қастардан, кірпіктерден, киімдерден, жіптерден, баулардан, щеткалардан және т.б. алыс ұстаңыз.

2. Құрылғыны тітіркенген теріге немесе варикозды тамырлар, бөртпелер, дақтар, меңдер (түктері бар) немесе жаралар бар теріге алдымен дәрігермен кеңеспей қолданбаңыз. Иммундық реакциясы төмендеген немесе қант диабетімен, гемофилиямен немесе иммун тапшылығымен ауыратын адамдар да алдымен дәрігермен кеңесу керек.

3. Эпиляторды алғашқы бірнеше рет қолданғанда теріңіз аздап қызарып, тітіркенуі мүмкін. Бұл құбылыс мүлдем қалыпты және тез жоғалады. Құралды жиі пайдаланған сайын теріңіз эпиляцияға үйренеді, терінің тітіркенуі азаяды және қайта өсу жұқа және жұмсақ болады. Егер тітіркену үш күн ішінде жойылмаса, біз сізге дәрігермен кеңесуді ұсынамыз.

4. Құрылғыны 5°C-ден төмен немесе 35°C жоғары температураға шығармаңыз.

5. Тұрақты тазалау және дұрыс техникалық қызмет көрсету оңтайлы нәтижелерді және құрылғының ұзақ қызмет ету мерзімін қамтамасыз етеді.

БӨЛШЕКТЕРДІҢ СИПАТТАМАСЫ

A. Эпиляция жасайтын бас

B. Босату түймесі

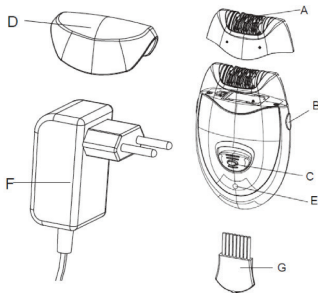
C. Ауыстыру

D. Мөлдір қақпақ

E. Индикатор шамы

F. Адаптер

G. Тазалау щеткасы



АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА

Зарядталуда

Құрылғыны адаптерден тікелей зарядтауға болады.

Зарядтау кезінде жасыл жарық диодты шам пайда болады.

Құрылғыны 30 минутқа дейін сымсыз жұмыс істеуге қолданар алдында батареяларды кемінде 6-8 сағат бұрын зарядтаңыз.

Құралды 24 сағаттан артық зарядтамаңыз.

Зарядтау кезінде құрылғының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚОЛДАНЫЛУ

Ваннадан немесе душтан кейін эпиляция оңайырақ. Эпиляцияны бастағанда теріңіздің толық құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. пайдаланған кезде

Құрылғыны алғаш рет қолданып жатқан болсаңыз, оны шашы тек жеңіл өсетін жерде сынап көруге кеңес береміз. Бұл эпиляция процесіне үйренуге көмектеседі. Эпиляцияның оңтайлы нәтижелері үшін түктердің ұзындығы 10 мм-ден аспауы керек.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Адаптерді немесе құрылғыны ешқашан суға салмаңыз.

Құралды тазалау үшін ешқандай коррозиялық жуғыш заттарды, сүрткіш жастықтарды немесе шүберекті, бензинді, ацетонды, т.б. қолданбаңыз.

Әрбір қолданғаннан кейін эпиляция басын тазалаңыз.

Барлық қол жетімді бөліктерді, соның ішінде эпиляция жасайтын бастың түбін және эпиляцияға арналған дискілерді щеткамен тазалаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКЕТ

Батарея: 2xNI-MH AAA 600mAh, 2,4VDC

Зарядтау уақыты: 6-8 сағат

Жұмыс уақыты: 30 минут

Адаптер класы: II



ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

Бұл құрылғыны пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін тұрмыстық қоқысқа тастауға болмайды, бірақ электрлік және электронды тұрмыстық құрылғыларды қайта

өңдеуге арналған орталық нүктеге ұсынылуы керек. Құрылғыдағы, нұсқаулықтағы және қаптамадағы бұл белгі сіздің назарыңызды осы маңызды мәселеге аударады. Бұл құрылғыда пайдаланылған материалдарды қайта өңдеуге болады. Пайдаланылған тұрмыстық техниканы қайта өңдеу арқылы сіз қоршаған ортаны қорғауға маңызды үлес қосасыз. Еске алатын жерге қатысты ақпаратты жергілікті билік органдарынан сұраңыз.



aprilla-care.com

Aprilla

Manufacturer/

Изготовитель:

КИВА ЛИМИТЕД. Флэт Си 4Ф Сиу
Йинг Коммершиал Билдинг 151-155
Квинс Род Сентрал Гонконг

Дата выпуска / PD : 10-2023/K3116

EAC

CE



Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt
in China / Prodotto in Cina / Fabricado en China
/ Proizvedeno u Kini / Menşei: Çin / Сделано в
Китае / Қытайда жасалған